

Tel.: 07121 3355-180

Fax: 07121 3355-185

E-Mail: [bernhard.trebuth@stadthalle-reutlingen.de](mailto:bernhard.trebuth@stadthalle-reutlingen.de)

[www.stadthalle-reutlingen.de](http://www.stadthalle-reutlingen.de)



Vorsitzender des Aufsichtsrates: Oberbürgermeister Thomas Keck

Geschäftsführer: Petra Roser, Roland Wintzen

Handelsregister: Stuttgart HRB 734176

Diese Nachricht enthält vertrauliche und/oder ausschließlich für den Adressaten bestimmte Informationen. Wenn Sie nicht der vorgesehene Adressat dieser E-Mail oder dessen Vertreter sein sollten, so beachten Sie bitte, dass jede Form der Kenntnisnahme, Veröffentlichung, Vervielfältigung oder Weitergabe des Inhalts dieser E-Mail und der E-Mail selber unzulässig ist. Sollten Sie diese E-Mail irrtümlich erhalten haben, so bitten wir Sie, den Absender unverzüglich durch Antwort-E-Mail oder Anruf unter 07121/3355-100 zu informieren und diese Nachricht zu löschen. Wir senden und empfangen E-Mails nur auf der Grundlage, dass wir nicht für Datenkorruption, Abfangen von Dateien, nicht autorisierte Änderungen, Verfälschung und Viren und deren Konsequenzen haften.

**Erste Stadthalle mit CO<sub>2</sub>-neutralen Veranstaltungen.**

**Hochleistungs-Internetzugang mit 10 GBit Glasfaseranbindung für Highspeed Online Conferencing und Live Streaming**

**Von:** Sander, Roman <Roman.Sander@Condair.com>

**Gesendet:** Mittwoch, 3. Mai 2023 12:12

**An:** Bernhard Trebuth <bernhard.trebuth@stadthalle-reutlingen.de>

**Cc:** Maisch, Andreas <Andreas.Maisch@condair.com>

**Betreff:** AW: Stadthalle Reutlingen RLT - Anlagen

Hallo Herr Trebuth,

die Antwort ist eindeutig, **nein diese Anlagen fallen nicht unter deren Anwendungsbereich!**

Weshalb:

In beiden gültigen Dokumenten, der 42.BImSchV und der VDI 2047 , wird der Anwendungsbereich eindeutig beschrieben. In der VDI 2047 wurde zur Klarstellung extra eine Anmerkung eingefügt, siehe unten.

1. Anwendungsbereich der 42. BImSchG.

-3-

Drucksache 242

**Abschnitt 1**  
**Allgemeine Vorschriften**

**§ 1 Anwendungsbereich**

(1) Diese Verordnung gilt für die Errichtung, die Beschaffenheit und den Betrieb folgende Anlagen, in denen Wasser verrieselt oder versprüht wird oder anderweitig in Kontakt mit der Atmosphäre kommen kann:

1. Verdunstungskühlanlagen,
2. Kühltürme und
3. Nassabscheider.

(2) Diese Verordnung gilt nicht für

1. Verdunstungskühlanlagen, bei denen Kondenswasserbildung durch Taupunktunterschreitung möglich ist, insbesondere Anlagen mit Kaltwassersätzen,
2. Wärmeübertrager, in denen
  - a) das die Prozesswärme aufnehmende Fluid ausschließlich in einem geschlossenen Kreislauf geführt wird und
  - b) die Prozesswärme ausschließlich direkt über Luftwärmeübertragung an die zur Kühlung herangeführte Luft übertragen wird,
3. Befeuchtungseinrichtungen in Raumlufttechnischen Anlagen, die integrierter Bestandteil der luftführenden Bereiche dieser Anlagen sind und die bei Bedarf auch zur adiabaten Kühlung eingesetzt werden,

2. Anwendungsbereich der VDI 2047 (Seite 4 u.5 VDI 2047, Jan. 2019)

Die Richtlinie gilt ebenfalls nicht für Wärmeübertrager, in denen das Fluid (Wasser) in einem geschlossenen Kreislauf geführt wird und die Prozesswärme direkt über Luftwärmeübertrager an die zur Kühlung herangeführte Luft übertragen wird (Trockenbetrieb).

Diese Richtlinie gilt ferner nicht für Befeuchtungseinrichtungen, die Bestandteile von luftführenden Bereichen einer RLT-Anlage innerhalb des Anwendungsbereichs von VDI 6022 sind.

**Anmerkung:** Beispiele für solche Anlagen sind Luftbefeuchtungssysteme auf der Außenluft- oder Zuluftseite sowie indirekte Verdunstungskühlsysteme, die auf der Abluftseite des RLT-Geräts zur Kühlung der Luft eingesetzt werden.

Neither does this standard apply to heat exchangers in which the fluid (water) is circulated in a closed circuit and the process heat is transferred via air heat exchangers to the air supply (dry operation).

Furthermore, this standard does not apply to humidifiers which are components of the air-handling units of ventilation and air-conditioning systems within the scope of VDI 6022.

**Note:** Examples of such installations are air humidifiers on the outdoor-air- and supply-air sides and indirect evaporative cooling systems used for air cooling on the extract-air handling units.

Leider werden immer wieder Teile aus dem Entwurf der VDI 2047 aus **2017** zitiert, indem die zusätzliche Klarstellung noch nicht enthalten war. So auch im beiliegenden Auslegungskatalog der LAI vom 08.09.2020, in welchem folgendes zu finden ist: Hier bezieht sich der LAI auf den Entwurf, welcher aber so nicht in den Weißdruck übernommen wurde, da nicht eindeutig!

**3.1.6 In einer raumluftechnischen Anlage wird im Abluftstrom (Regen-)Wasser versprüht, wodurch sich der Abluftstrom abkühlt. Die so abgekühlte Abluft wird dann zu einem Wärmeübertrager geleitet, um die warme Zuluft mit der kalten Abluft zu kühlen. Dabei kommt es nur zu einem Wärmeübertrag, jedoch zu keinem materiellen Austausch zwischen den beiden Luftströmen. Fällt die Anlage unter den Anwendungsbereich der 42. BImSchV?**

**Im vorliegenden Fall ist die Sprühanlage nicht als integrierter Bestandteil der raumluftechnischen Anlage zu sehen, da die besprühte Luft nicht die Zuluft beeinflusst. Dies wird in Nr. 1 des Entwurfs der VDI RL 2047 Bl. 2 (November 2017) klargestellt: „Sie gilt ferner für Befeuchtungseinrichtungen, die kein integrierter Bestandteil der luftführenden**

Bereiche einer raumluftechnischen Anlage nach VDI 6022 sind; solche Befeuchtungseinrichtungen sind z. B. adiabate Fortluftbefeuchter."

Somit ist für die geschilderte Anlage der Ausnahmetatbestand nach § 1 Abs. 2 Nr. 3 nicht einschlägig. Die Anlage fällt in den Anwendungsbereich der 42. BImSchV.

Mit freundlichen Grüßen

**i. A. Roman Sander**

Technischer Innendienst

---

Direkt +49 711 25 29 70 50

[Roman.Sander@Condair.com](mailto:Roman.Sander@Condair.com)



**Condair GmbH**

Zettachring 6, 70567 Stuttgart

Telefon +49 711 25 29 70 0

[www.condair.de](http://www.condair.de)

Geschäftsführer: Christian Bremer

Sitz der Gesellschaft: Garching

Registergericht: München HRB 202093

Gerichtsstand: München

Umsatzsteuer-ID-Nr.: DE 286 54 83 64



**DSGVO-HINWEIS**

**Von:** Bernhard Trebuth <[bernhard.trebuth@stadthalle-reutlingen.de](mailto:bernhard.trebuth@stadthalle-reutlingen.de)>

**Gesendet:** Mittwoch, 3. Mai 2023 08:46

**An:** Sander, Roman <[Roman.Sander@Condair.com](mailto:Roman.Sander@Condair.com)>

**Betreff:** Stadthalle Reutlingen RLT - Anlagen

Sie erhalten nicht oft eine E-Mail von [bernhard.trebuth@stadthalle-reutlingen.de](mailto:bernhard.trebuth@stadthalle-reutlingen.de)